

RIGHTS CATALOGUE

2024

Children and YA



Miš Publishing
Slovenia

Tenders and Public Calls

Slovenian Book Agency: funding opportunities for foreign publishers

www.jakrs.si/en

Grants for the translation and publication of works by Slovenian authors

Yearly open call for translations from Slovenian and translations of works, written in other languages, when author is a part of Slovenian cultural environment, into foreign languages includes first translations of adult fiction, children's and young adult fiction, essayistic and critical works on culture and the humanities, plays, graphic novels and comics. Applicants must be legal persons (publishing houses, theatres) registered abroad. The subsidy covers up to 100% and maximum of 10.000 € of the translation costs. The public call JR4-P-2024 opens on 15 March 2024 and closes on 24 April 2024.

CONTACT: katja.urbanija@jakrs.si

Grants for printing costs

Yearly open call for printing costs for translations from Slovenian and translations of works, written in other languages, when author is a part of Slovenian cultural environment, into foreign languages includes first prints of adult fiction, children's and young adult fiction, essayistic and critical works on culture and the humanities, plays, graphic novels and comics. Applicants must be publishing houses registered abroad. The subsidy covers up to 70% and maximum of 3.000 € of the printing costs. The public call JR5-TRUBAR-2024 opens on 15 March 2024 and closes on 24 April 2024.

CONTACT: katja.urbanija@jakrs.si



This publication is co-financed by the Public Book Agency of the Republic of Slovenia (JAK).

Contents

.....

CHILDREN'S BOOKS

.....

- 4 Are We There Yet?
- 5 Every Little Kindness
- 6 Zebra in the Mirror
- 6 Adventure Ahead
- 7 Ice Cream for Nur
- 8 Mouse Party
- 9 Don't Forget the Title!
- 10 A Frightfully Noisy Fear
- 11 About a Mousy, Who Slapped a Bear Silly
- 12 How Mister Felix Discovered His True Talent
- 13 How Mister Felix Entered a Bicycle Race
- 13 How Mister Felix Found Blessing in Disguise
- 14 Spaghetti Joe Hooks Up
- 15 Cackleville
- 15 Cluckabout
- 16 Everyone Farts
- 17 A Question for Grandma
- 18 Giants of the Mesozoic: Jurassic Dinosaurs
- 19 Giants of Cenozoic
- 20 Who Do You Think ...?
- 20 Stop Thinking About the Elephant!
- 20 Mr. Elephant, You are It!
- 21 Tonya the Fish
- 21 A Princess of Stony Words
- 21 Three Ducklings
- 22 The Mouse Has Pink Glasses
- 22 Listen Up, Here Comes the Badger!
- 22 The Mouse that Sought Friendship

MIDGRADE BOOKS

.....

- 23 The Scorpion's Sting
- 24 Švrk – A Truly Awesome Dog Biography
- 25 Fox Moon
- 26 Neli's Secrets
- 27 Borrowed Grandma Štefi
- 28 The Mighty Lynx

- 29 SuperVid series
- 30 Something is Gleaming Above the Forest
- 30 Sparrowings from the Farm
- 31 This is Not a Letter
- 32 Stories from the End of the Stone Age
- 34 Stories From the Duchy of Carniola
- 35 In a Faraway Forest
- 35 Lunch at the Forest
- 36 Things I Don't Understand
- 36 Will Everything Really Be Fine?

YOUNG ADULT BOOKS

.....

- 37 The Tribe of Fire
- 38 The Fiery Three
- 40 The Lyre of Orpheus
- 41 The Fifth Foul
- 41 Goodbye, Lara
- 41 Survival
- 42 The Storm Within
- 42 The Ballad for the Tree
- 43 To the Back of Beyond
- 43 The Three O'Clock Bus
- 44 Where the Wind Sleeps

COMIC BOOKS

.....

- 45 Filip Goes for a Walk
- 46 Pippi the Chick's Incredible Search
- 47 Luka From the Neighbourhood
- 48 Animal Farm
- 49 Antopia

ALL AGES

.....

- 50 Chinese Myths and Legends
- 51 The Lighthouse



The White Ravens - recommended by the International Youth Library in Munich, who annually selects best child and youth titles around the world.



The Golden Pear – best of Slovenian child and youth literature, selected annually by The Centre for Youth Literature and Librarianship in Ljubljana.



Are We There Yet?

By Marta Bartolj

Age 5+
72 pages
200 x 230 mm

Patience
Anticipation
Long journey

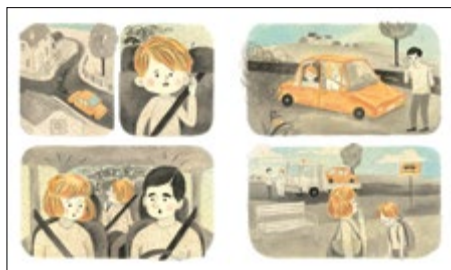
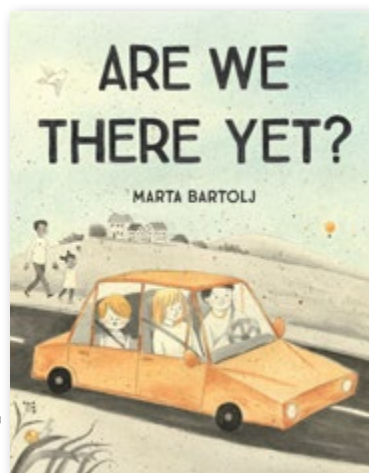
Rights sold: Turkish, Greek

Following substantial success at home and abroad with the textless book *Every Little Kindness* the author delivers a new textless work, created in a similar artistic fashion. In it, she tackles patience – an evergreen topic – especially with young children, who are generally quite impatient and find it difficult to count down the days until their favourite events. In the book, we meet a boy who visits his grandparents with his parents. The author depicts very vividly how their journey seems to drag on, and how the boy feels about it, as well as introduces some interesting activities that help the child pass the time.



Marta Bartolj
(1979) graduated from the Arthouse College of Visual Arts, Ljubljana, then she pursued her postgraduate master's studies at the Academy of Fine Arts and Design, Ljubljana, where she immersed herself in illustration. The style of her illustrations is distinctively diverse, from playful and childlike to gentle lyricism. Marta loves to put on her illustrator's shoes – they are the ones she feels most comfortable in.

Graphic novel



Awards and praises:
BRAW amazing bookshelf



Every Little Kindness

By Marta Bartolj



Rights sold:

English, German, Arabic,
Italian, Korean, French, Thai,
Complex Chinese language,
Turkish, Greek

Age 5+
72 pages
200 x 230 mm

Emotional
Generosity
World-a-better-place

Graphic novel

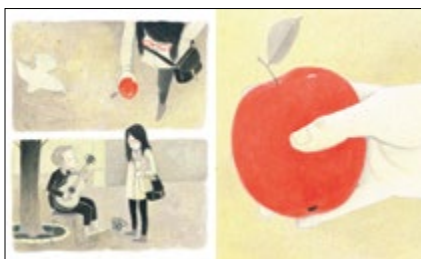


A beautifully illustrated wordless story demonstrates the mighty power of seemingly small actions and raises the question of what it means to be human. It takes its »reader« on an imaginary journey of discovery and adventure and encourages dialogue. Readers will discover how every kindness can make a change, even though we might not always see it. The thought-provoking picture book addresses young and adult readers alike and is truly a work of art.

“ Little deeds matter! ”

Awards and praises:

IBBY Collection of Silent Books
Honour List 2019, White Ravens
Recommendation List, final
competition of BIBF Ananas
Illustration Awards, Kristina Brenkova
Award 2018 – Special Prize
The Amazon Editors' Best Children's
Book of 2021, Ages 3-5
Ezra Jack Keats Honor Award





Zebra in the Mirror

By Tina Arnuš Pupis

Illustrated by Marta Bartolj

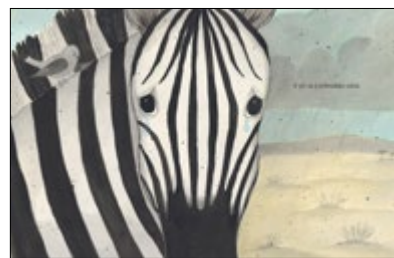
Age 3+
36 pages
200 x 270 mm

Self-perception
Emotions
Bullying

Rights sold: Germany, English, Portuguese



A zebra is looking at her image in the lake. At first, she is happy with what she sees, but when she remembers a few remarks from other animals that spoke ill of her appearance, her previously beautiful body parts suddenly seem ugly, stupid. So, the story can be read in one direction, but — alas! The book can also be read in the other direction, offering us a diametrically opposite story, experience, and message! The picture book, which questions the individual's self-image, with its original concept offers an excellent starting point for conversations with children.



Adventure Ahead

By Marta Bartolj



Age 3+
48 pages
245 x 185 mm

Silent book
Imagination
Exploration



One day, Mouse leaves the safety of his home to venture into a beautiful, interesting yet also dangerous world. Fortunately, with a little friendly assistance, his journey has a happy ending. When he returns to his loved ones, he tells them about what he experienced and saw on his travels.

The picture book is textless, and thanks to its transparent and charming illustrations, its simple story can be followed and understood through images alone, making it incredible suitable for very young children.

“ The ideal book for a child's first journey into the world of illustrations! ”





By Žiga X. Gombač
Illustrated by Jana Polak

Age 3+
28 pages
190 x 245 mm

Family Prejudice Migrations

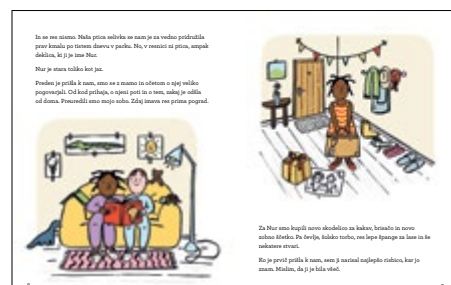
Žiga X. Gombač (1976) is a popular children's and young adult writer. Over the past twelve years he has written and published over 180 fairy tales, songs and comics for children. His sworkstake place in a unique mixture of engaging characters, exciting ideas and interesting settings and often represent family life (the role of a father in a child's life) and pressing social issues.



Tim is an only child, but that is about to change. He's getting an adopted sister called Nur, who comes from the other side of the globe and is the same age as him. The story explores the concept of sharing a room and one's life with a new family member, with all the ups and downs it entails.

The author describes in a simple and clear fashion how the life of an ordinary boy changes when a girl, who at first speaks a different language, has different habits and possesses a different set of skills, enters his life. The predominantly realistic yet poetic story tackles the (unfortunately) repetitive and current topic involving children who are forced to leave their homeland for various reasons and are left to fend for themselves along the way.

“A beautiful and very contemporary story about a family who welcomes a new member into their lives.”





Mouse Party

By Gaja Kos

Illustrated by Jaka Vukotič

“An exciting story full of surprises!
Almost as good as blue cheese!”

Age 3+
32 pages
190 x 245 mm

Humour
Wordplay
Party



Mici and Rita are two mice who get invited to a mouse party, also attended by a cat. But don't worry, Albert is a friendly cat who throws mice up in the air and catches them with his soft paws. Albert's twin brother Edgar, however, is far from a friendly feline. And it's Edgar who suddenly appears at the door. How will the mice get out of this predicament? Will the mouse party turn into a cat party where the mice will be no more than tasty snacks?





Don't Forget the Title!

By Gaja Kos

Illustrated by Jaka Vukotič

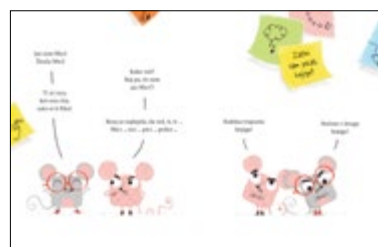
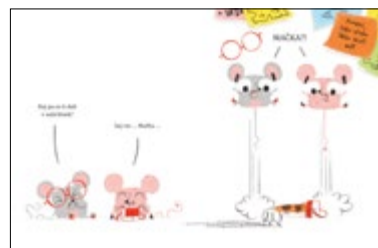
“ This book sure is pig in a poke!
Should we anyway let the cat out of the bag? ”



Age 4+
28 pages
190 x 245 mm

Interactive
Playbook
Self narrating

Probably the title itself hints at the playful nature of this picture book. In it is a mouse, who is excited about being the lead character in the book, but at the same time she is more and more surprised with every page, because the pages are just blank! What exactly is her role and what she is supposed to do? After a while, she meets another mouse, who is also confused, and they soon run into a cat and, before they can find out, what is really going on in the book, they run away, because they are convinced that the cat wants to eat them ... Book is full of situational and verbal comics, which are well supported by witty illustrations. For playful readers who love surprises!





A Frightfully Noisy Fear

By Aksinja Kermauner

Illustrated by Kristina Krhin

New in 2024



Age 3+
28 pages
200 x 270 mm

Fear
Forest
Scary sounds

The little mouse is woken up by a frightful noise. What could it possibly be? She soon realizes that the noise is scaring all the inhabitants of the forest, the beech even claims that it concerns a terribly noisy, high-pitched roar. This instills even more fear into the forest's inhabitants. The mouse eventually musters enough courage and decides to put the roar in its place and other soon join in. Will they be able to tackle the forest monster together?



“Does fear truly have giant eyes
yet is hollow on the outside?!”



“For love of nuts,
I’m going to flip out!
I’ll explode like a vulcano!”



About a Mousy, Who Slapped a Bear Silly

By Aksinja Kermauner

Illustrated by Kristina Krhin



Age 3+
28 pages
200 x 270 mm

Good advice
Anger
Friendship



On her birthday, the mouse is most excited about the delicious hazelnut, that she has laid aside especially for the occasion. But where is it? The mouse is convinced that the one, responsible for its disappearance, is a mouse neighbor, because he was the only one, who knew about it. She gets angry by the moment, and because she cannot find her neighbor, her anger is felt by many who cross her path, including the bear. *About a Mousy, Who Slapped a Bear Silly* is a dynamic and also a very entertaining story, accompanied by illustrations, which manage to make the reader feel mouse's irritation.





How Mister Felix Discovered His True Talent

By Peter Svetina

Illustrated by Ana Razpotnik Donati

“ Everyone should stick to the job they’re good at. The paperboy delivers newspapers, and I read them! Everyone is good at something and sometimes someone is good at something else! ”



Age 3+

36 pages

190 x 245 mm

Newspaper delivery

Training

Finding a mission

Mr Felix admires the accuracy with which the local newspaper boy delivers newspapers and decides to try it himself. On a bike, of course. He trains and trains, but before practice makes him perfect, his arm starts to hurt. This does not discourage Mr Felix from trying even harder to deliver newspapers like a pro.

It is the third picture book in a series of books starring the somewhat eccentric Mr Felix and his adventures, which always involve a bicycle. This charming, cheerful booklet, which, in addition to its exciting narrative, also provides some life wisdoms, is brought to life by the colourful illustrations of Ana Razpotnik Donati.

Peter Svetina has been shortlisted twice for the Hans Christian Andersen Award.

How Mister Felix Entered a Bicycle Race

By Peter Svetina

Illustrated by Ana Razpotnik Donati



Age: 3+
24 pages
200 x 250 mm

Joie de vivre
Humorous
Eccentric

Awards and praises:

Kristina Brenkova Award Nominee
for best Slovenian picture book.

Mr. Felix, on a whim, enters a cycling race, but he is not your everyday competitor: when thirsty, he stops for a lemonade; when feeling like it, he jumps into the water, with no regard for his miraculously gained leading position. The story of Mr. Felix is full of suspense but is also humorous. It celebrates a relaxed attitude towards life.

“Victory does not always mean winning.”



On the shortlist for the 2022 Hans Christian Andersen Award



Peter Svetina

(1970) is an associate professor for Slavic literature at the Institute for Slavic languages, Alpen-Adria University, Klagenfurt, Austria. He writes for children, young adults and adults, but his work often crosses the borders between different target audiences and can be read as crossover literature. His books for children and youth have been translated into English, German, Spanish, Korean, Polish, Latvian, Estonian, and Lithuanian. Svetina's works often play with occurrences and images from his everyday life. His books have received some of the most prestigious national and international awards. He was nominated for the Hans Christian Andersen Award in 2018 in 2020.

How Mister Felix Found Blessing in Disguise

By Peter Svetina

Illustrated by Ana Razpotnik Donati



Age: 4+
28 pages
200 x 250 mm

Bike accident
Friendship
Creativity

“A tribute to friendships that weather the storms.”

Felix rides his bike to get a new chair. But unfortunately, his expedition ends with an ugly fall, by right a real car accident. Luckily, Felix takes it a little bit better than his bike, but luck is on his side also, since the lady, who made him have to break so suddenly and fatally, is his old friend Petra. She diligently visits him in the hospital and keeps him company, and above all, takes care of him and his bike. The picture book is suitable for both, family reading and independent readers, who can laugh at likable eccentricities of Mr. Felix and Petra.



Spaghetti Joe Hooks Up

By Aksinja Kermauner

Illustrated by Zvonko Čoh

Age 3+

22 pages

300 x 215 mm

Braille

Sea adventure

Mischiefous

Awards and praises:

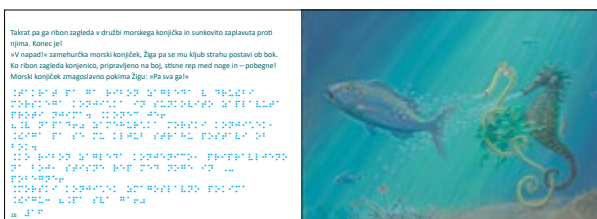
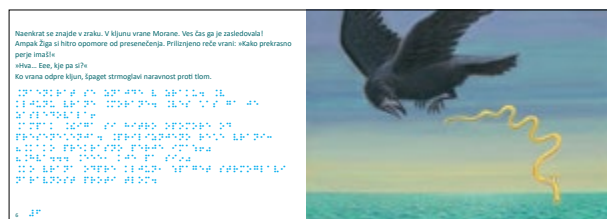
Special recognition for the quality
of the tactile picture book,
Kristina Brenkova Award 2023



The book follows the journey of Spaghetti Joe to the sea, more precisely into the sea, where a brand new, exciting adventure awaits. Luckily, an anemone, a starfish and a seahorse are also present. Without them, Spaghetti would surely be ...

This extraordinary picture book can be read, looked at and touched. It's intended for blind, partially sighted, and sighted children. The text is printed in enlarged letters and in braille.

“ Spaghetti Joe is back! ”



Cackleville



By Maša Ogrizek
Illustrations by Miha Ha

Age 2+
16 pages
250 x 195 mm

Board book
Town
Friends

Rights sold: **Hungarian**



We walk around Cackleville with animal heroes. We visit the hospital, a shop, a hairdresser, a park, a cinema, a library, and a swimming pool.

The playbook brings fun for the whole family. Alongside, we get to know the city, we look for our heroes in different situations, and laugh with them at their witty ideas. Why did Cluckrissa end in the hospital, what does the little squirrel like to read, and why is Daddy the hedgehog by the pool so desperate? A book for many readings and plenty of fun.



Cluckabout

By Maša Ogrizek
Illustrations by Miha Ha

Age 2+
16 pages
250 x 195 mm

Board book
Traveling
Friends

We join the animal heroes from Cackleville on their new adventures. We visit the sea, the mountains, the countryside, a castle, and a karst cave.

The playbook is something the whole family can enjoy. We wander around and learn about different environments and seasons: what grows in the field in autumn, how to have fun safely during winter, where to find karst caves and medieval castles ... We see our heroes in various situations and laugh together at their funny ideas. This book promises multiple readings and heaps of fun.





Everyone Farts

By Ivan Mitrevski

New in 2024

Age 3+
28 pages
190 x 245 mm

Farts
Fun
Laughter



We all fart. Children, adults, policemen, firefighters, kings, dogs, monkeys... Only Mr. Buttski has never farted in his life, as he finds farting extremely rude. He holds his farts in, until one day, he can't take it anymore and thousands of farts escape him at once. The ground shakes and a thick fog descends over the city. Cops, firefighters, and reporters rush in. What will Mr. Buttski have to say about this gassy situation?

“ This story guarantees repeated bursts of laughter. ”



Ivan Mitrevski

completed his studies in philosophy and sociology of culture. During his studies, he began publishing his illustrations and comics in various magazines. In the meanwhile, he became part of the editorial board of Stripburger magazine, and later was also its editor-in-chief. He especially likes to illustrate picture books, educational literature and comics. He would like to inspire his readers to read, excite their imagination, encourage them to think and, at the same time, make them laugh.

A Question for Grandma

By Nina Mav Hrovat

Illustrated by Marta Bartolj



Age 4+

24 pages

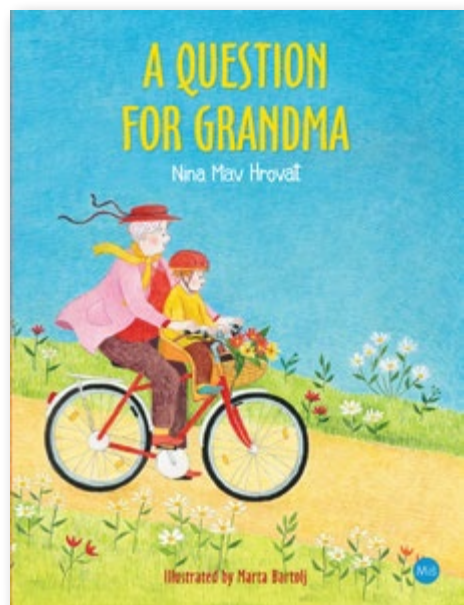
210 x 265 mm

Intergenerational
Heart-warming
Transience of life

Rights sold: German



Nina Mav Hrovat (1975) is a teacher and a head of children's kindergarten. Her work with children and love for telling stories have brought her to her first writings. Her picture books have won numerous slovenian awards, including Original Slovenian Picture Book Award. Her stories are full of warmth and playfulness and talk of universal themes like friendship, family and goodness.



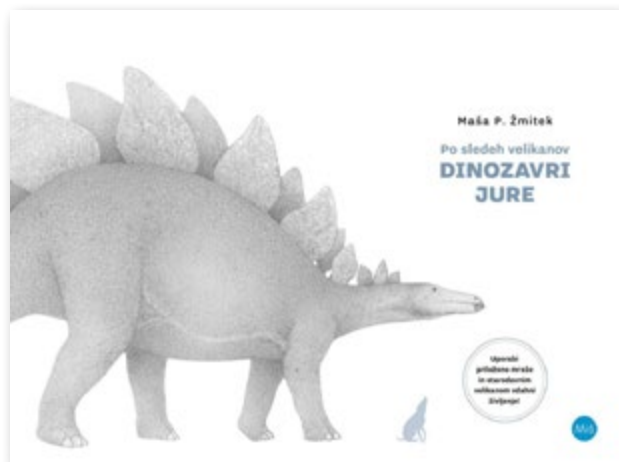
A grandson spends his day at his grandmother's. Together, they cook, mop the floor, knit, read picture books and ride the bicycle. But the grandson cannot get one question out of his mind – he keeps asking his grandmother when she will die. When Grandma takes him into her arms and tackles his question, she realizes what concerns him: he would like to spend many more holidays with her.

“Grandma sat next to him, and he asked one more time:
“Granny, when will you die?”
“Let me think,” said Grandma.
“Not just yet. I have to read you a story.”
“Wonderful! I like stories!” rejoiced the grandson.”



Giants of the Mesozoic: Jurassic Dinosaurs

By Maša P. Žmitek



For all ages

54 pages

290 x 215 mm

Natural history

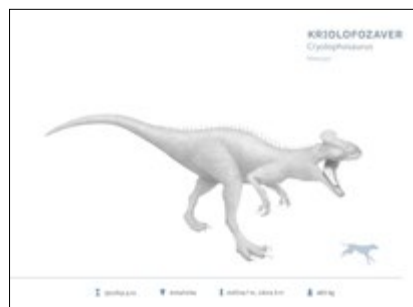
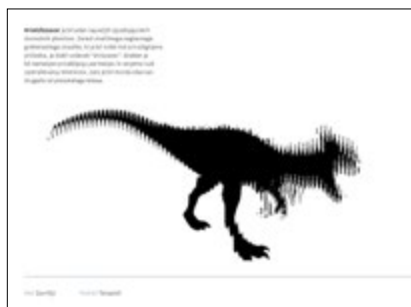
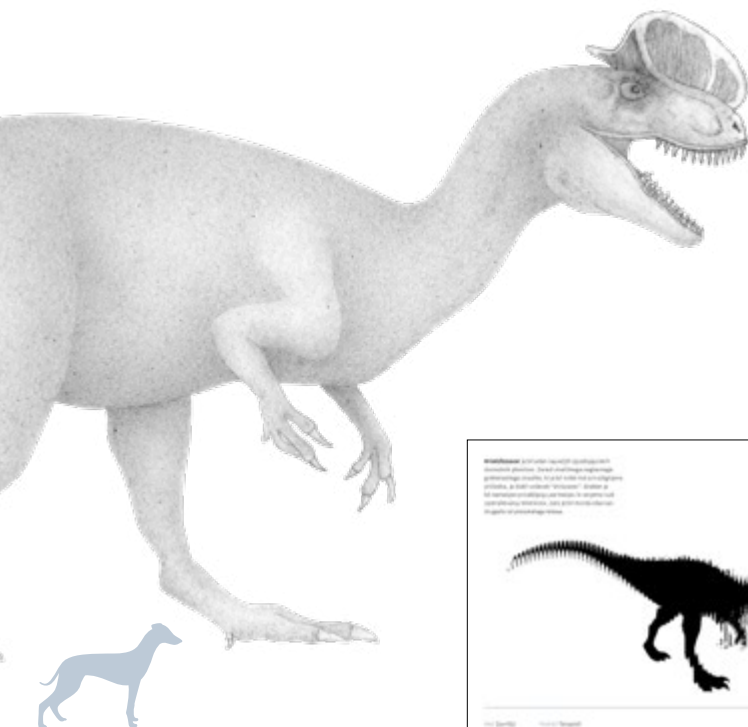
Interactive

Educative

This educational picture book explores the Mesozoic Era, particularly the Jurassic Period. We get to learn about the flora and fauna of that time, the focus being on dinosaurs, of course. Dinosaurs are presented in written form and illustrations, i.e. paleontological illustration accompanied by interesting information.

Carefully designed picture book also includes special gridlines, with which all sixteen dinosaurs presented in the book can be brought to life and even set into motion. For an easier understanding of the dinosaurs' size, an illustration of a dog is added next to the dinosaur in question. Although the dog is usually much smaller in comparison, there are a few surprising exceptions.

“ Lots of interesting facts about known and less known dinosaurs that you can even make move! ”



Giants of Cenozoic

By Maša P. Žmitek

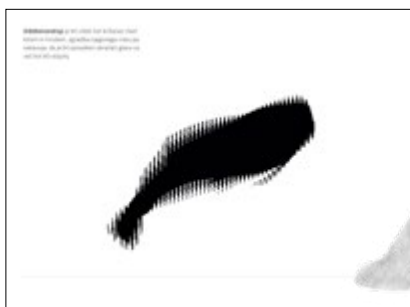
For all ages
52 pages
290 x 215 mm

Natural history
Interactive
Educative

Awards and praises:
2023 IBBY honour list

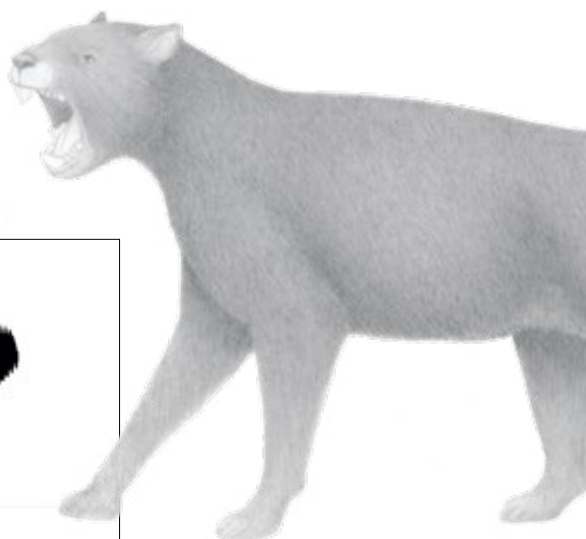


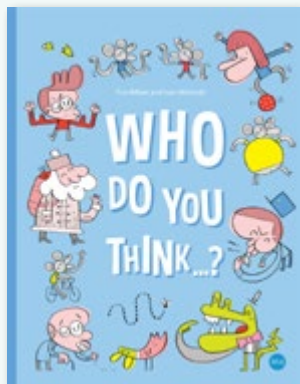
We literally have piles of books about dinosaurs, while we practically know nothing about all the other prehistoric animals. Who are the giants from the title? Those are the mammals that lived in the Cenozoic period. The book is an instructive picture book that explains and shows who trampled and rumbled the Earth after the extinction of the dinosaurs. The book presents 19 mammals with a scientific (natural, paleontological) illustrations. Each illustration is accompanied by a brief description of interesting characteristics and some basic information about the animal. For a more precise idea about how big those creatures really were, the author adds a dynamic illustration of a dog next to each of them. In some instances, this dog looks no more than a tiny image. However, that is not all! The book is equipped with a special line grid, with which the drawn animals can also be animated, ie. they can be revived and set in motion. This will certainly be of a great interest for children, although, *Giants of Cenozoic* is an extremely aesthetic book for all ages.



Maša P. Žmitek holds a master's degree in visual communication design from Ljubljana. She was first an intern at the Ellen Frank Illumination Arts Foundation in New York and then worked as an assistant to artist Ellen Frank. There she perfected herself in the use of old painting techniques and recipes. She is currently the head of Gallery Vodnikova domačija Gallery in Ljubljana.

“First it was dinosaurs, then who?”





Who Do You Think ...?

By Tina Bilban, illustrated by Ivan Mitrevski



Age 5+
28 pages
215 x 275 mm

Fun
Play book
Abstract thinking

Picture book *Who Do You Think ...?* continually asks questions. Who do you think is fast? Who do you think likes to play? Who do you think is tall? This book is interested in what your child thinks. Today, maybe a child might think a balloon is big, but tomorrow that could be a duck, which has so much breath to fill that balloon. Young ones can come up with a different answer every day!

The book is perfect for gathering the whole family to have fun with book heroes and compare their answers.

“ Children always have
the most interesting ideas! ”

Stop Thinking About the Elephant!

By Nina Mav Hrovat, illustrated by Ivan Mitrevski



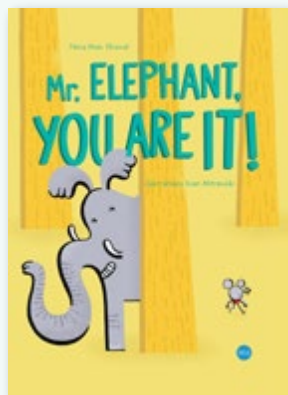
Age 4+
40 pages
215 x 275 mm

Word-game
Funky
Interactive

This picture book challenges the reader NOT to think about the trunked giant – about an ordinary elephant, or a colourful one, or a patterned one, or an elephant calf, or an elephant family ... After a few pages, which are filled with drawn elephants, this naturally proves a rather difficult task.



“ The theory of invasive thoughts. ”



Mr. Elephant, You are It!

By Nina Mav Hrovat, illustrated by Ivan Mitrevski



4+
24 pages
215 x 275 mm

Witty
Hide-and-seek
Playful

“ Where is the last place, you
would look for an elephant? ”

The picture book *Mr. Elephant, You Are It!* is sort of a sequel to *Do Not Think About the Elephant!* While the first book challenged the reader not to think about an elephant, the challenge in the second is to seek out the elephant. The elephant finds quite a few more or less wacky, variably successful hiding places, ending up in one you definitely would not think of!



Tonya the Fish

By Manica Musil

Age 3+
24 pages
250 x 250 mm

Chasing dreams
Animals
Vehicals

Rights sold: Arabic

Tonya the fish is no ordinary fish. She's constantly thinking of various types of vehicles and her biggest dream is to one day drive them all. Will her dream come true?

The picture book is made in Manica K. Musil's special "stitching technique", which has brought her international acclaim.

“We drove off on a scooter. It was the happiest day of my life.”

A Princess of Stony Words

By Bina Štampe Žmavc, illustrated by Anka Kočevar

Once upon a time there lived a princess who could not utter a kind word. She constantly teased and insulted everyone around her. The nurse was convinced that the girl had once swallowed an evil

dwarf's grain of a fiery pepper. One day a prince appeared, asking for the princess's hand, and although she also showered him with unfriendliness, he insisted on bringing her to his court. But even there she stayed the same, and the princess's insults went so far that the prince's staff wanted to leave the court. The prince finally called his wizard for help.

3+
40 pages
215 x 275 mm

Good Communication
Kindness
Hurt feelings



“Unkind words are like stone blocks,
but beautiful ones soar as iridescent bubbles.”



Three Ducklings

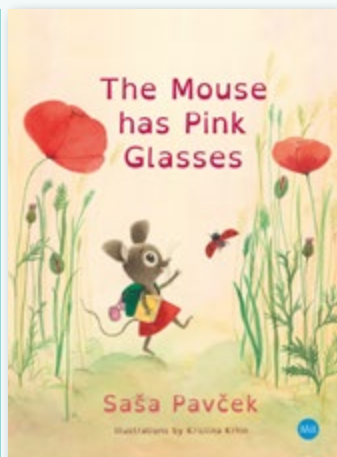
By Marko Kravos, illustrated by Anka Kočevar

Age 3+
16 pages
200 x 200 mm

Board book
Teasing
A rhyming story

“A water bath
for ducklings,
a sound bath
for little listeners.”

Three ducklings are enjoying a bath, but are interrupted by a kitten who teases them for not having pants. The ducklings look for pants in vain, but luckily a stork passes by who scolds the troublemaker and comforts the ducklings.



The Mouse Has Pink Glasses

By Saša Pavček, illustrated by Kristina Krhin

Age 3+
28 pages
200 x 270 mm

Sensitive
Uplifting
Family reading

Rights sold: German language

A story about a cheerful and curious little mouse, who has problems at school, which makes her a target of ridicule. When they finally discover she has dyslexia, they prescribe her special colored (pink) glasses to help her tame the letters and numbers. And so, the life of the little mouse becomes beautiful again, and she even becomes an avid book lover.

This picture book helps parents accepting their child's differences, to protect him/her from humiliation, and to dispel the child's fear.

“Sometimes the solution lies in pink colour and in a good measure of friendship.”

Listen Up, Here Comes the Badger!

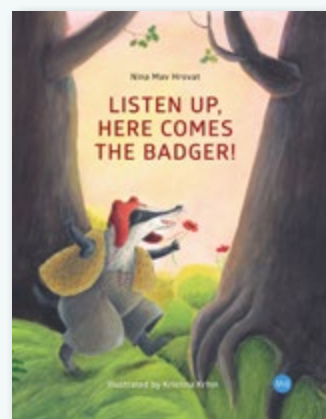
By Nina Mav Hrovat, illustrated by Kristina Krhin

Age 3+
28 pages
200 x 270 mm

Playful
Funny
Surprise

Rights sold: Czech, German

own trap. Literally. Naturally, it is the badger who comes to the rescue, and after the animals are saved, they are in for another surprise ...



“Take a good look at who's in front of you – it might be a friend!”



The Mouse that Sought Friendship

By Nina Mav Hrovat, illustrated by Kristina Krhin

Age 3+
26 pages
200 x 270 mm

Friendship
Loneliness
About snobbiness

Rights sold: Czech

A book tells us a story about a lonesome mouse who wants to make friends. But her constant nagging and comments about the appearance of helpful critters that cross her path, does not really help her. Will she realise the importance of actions and deeds over traits and appearance? The author skilfully selects (animal) characters whose willingness to help others clashes with their unpleasant appearance.

“What goes around comes around.”

The Scorpion's Sting

By Nina Mav Hrovat

Illustrated by Damijan Stepančič

New in 2024



MIDGRADE BOOKS

Nina Mav Hrovat (1975) is a teacher and a head of children's kindergarten. Her work with children and love for telling stories have brought her to her first writings. Her picture books have won numerous slovenian awards, including Original Slovenian Picture Book Award. Her stories are full of warmth and playfulness and talk of universal themes like friendship, family and goodness.

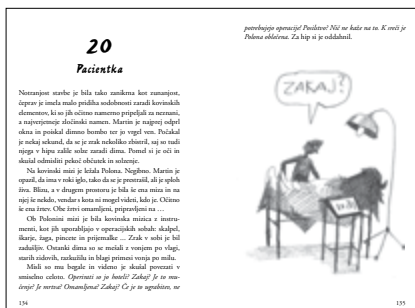
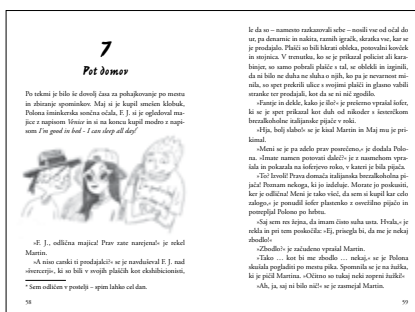


11+
200 pages
140 x 207 mm

Orienteering
Crime
Friendship

The orienteers F.J., Maj, Martin and Polona are going to a match in Venice. Everything is going according to plan until their bus suddenly stops at a neglected rest stop on the way back. Four passengers are left behind. These are Polona, Monika, Maj and Martin. The girls disappear and the boys soon realize that something fishy is going on. Will the orienteers be able to apply all their skills and get out of a dangerous situation?

“A youth crime novel that tackles a very interesting topic of human organs trafficking.”



Švrk – A Truly Awesome Dog Biography

By Vinko Möderndorfer

Illustrated by Eliza A.

New in 2024



11+
208 pages
140 x 207 mm

Family
Dogs
Action

Švrk is a mixed-breed dog from an animal shelter, introduced by fate to Primož. Love at first sight is mutual, but what if Primož has a mother who does not want to except this new canine family member. Yes, humanoids can be a nuisance, but mom caves and soon new challenges are on the horizon: Švrk's former shelter is about to be demolished. What will happen to his canine friends? Something will have to be done!

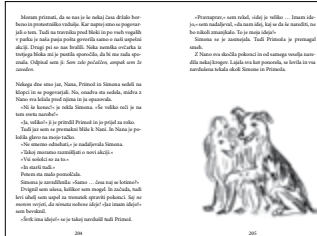


Vinko
Möderndorfer

(1958) is a brilliant Slovene writer and film director. His works are included in many domestic and foreign anthologies, in primary and secondary school curricula, A-Level exams, diplomas, and master's theses, and are the subject of expert research at home and abroad. He has received numerous awards and nominations for his creations in the fields of literature, drama, theatre, television, and radio.



“ I’m a dog. And I love those humanoids.
What would they do without us!
They would probably accept the world
as it is and not even try to change it.”



Fox Moon

By Maša Ogrizek

Illustrated by Tina Dobrajc



Maša Ogrizek (1973), a university graduate in Sociology of Culture and a philosopher, has been self-employed in culture as a critic and writer since 2008. At first, she worked primarily as a critic and journalist; though in recent years she has become increasingly established as a youth writer. Her writing is characterized by word games and warm humor, she also likes to experiment with the form itself. She lives and works in Ljubljana.



9+ : **Fantastic**
80 pages : **Adventure**
195 x 250 mm : **Suspensful**

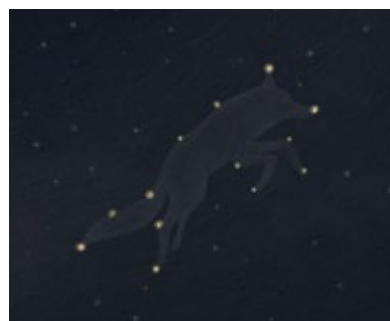
Rights sold: Macedonian

Full moon. Mom has night shift again, so Zoe will spend another lonely evening in a cottage on the edge of the forest. While contemplating, she is startled by a penetrating meow. In pursue of the cat she squeezes through the skylight and climbs the branches of a tall oak tree. She suddenly spots two glowing eyes. She loses her balance and plunges into the depths ...

Fantastic adventure into the deep magical Evergreen Forest is accompanied by exceptional illustrations, painted by an academic painter and illustrator Tina Dobrajc, who has created an enchanted atmosphere of a wild forest and has captured the heroes in their transformation.

“This story, sparkling like a fairytale, speaks of two basic human needs: the need for authenticity and the need for belonging.”

Awards and praises:
Večernica award 2022



Neli's Secrets

By Mateja Gomboc

Illustrated by Ana Razpotnik Donati



Mateja Gomboc (1964)

is a writer, translator, professor, and publicist. She writes for children and adults and also translates from Italian. Her books are poetic, her descriptions of inner and outer experiences are precise, and the problems and joys of children's everyday life are very charmingly portrayed.

New in 2024



10+

184 pages

140 x 205 mm

Moving

New family member

Friendship

Elementary school girl Neli moves from the city to the village, which means not only a new room in a new house, but also a new school, new classmates. How will she cope in her new environment? Will she make any friends? And what will happen when two new family members come to the house? Lots of changes heralding a colorful and wild year! There are alternating ups and downs, sadness and joy, bad and good moods - the latter, of course, prevails in the end.

A cheerful and lively story, packed with secrets, doubts and sadness, but also exuberance, happiness, and joy.

“Is there anyone
out there
who does not like
secrets?!”



Borrowed Grandma Štefi

By Mateja Gomboc

Illustrated by Jaka Vukotič



Age 8+
184 pages
140 x 205 mm

Siblings
Adventures
Feel-good book

Ula, Jan and Luka find themselves in a pickle, as Jan and Luka's parents are planning to go on a business trip without any available backup in the form of grandparents or other family members. Then Štefi appears. She is a former scout and a lady of many surprises. What kind of adventure can the kids look forward to with their new babysitter? And without smartphones to boot!

The story is lively, mischievousness and witty, adorned with lovely black and white illustrations. An extremely exciting book for young teens.

Jaka Vukotič has studied architecture, but he knew from the beginning that drawing is truly his passion. His illustrations are colourful, humorous and full of hidden 'sweets' that readers have yet to find. His illustrations live in picture books, comic-book albums, children's and youth magazines, book covers, textbooks ... occasionally he even draws on walls. Some of his work was even awarded. He lives and works in Ljubljana, Slovenia.

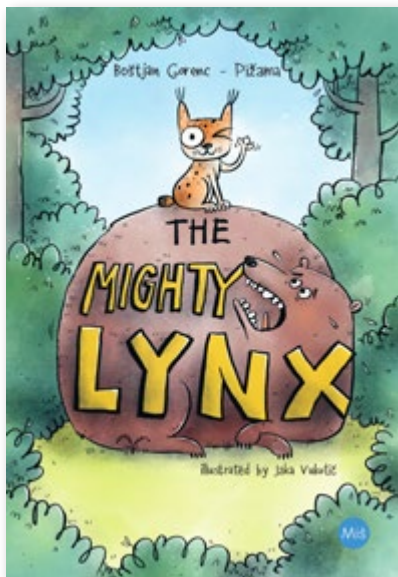
“Just as the three children in the company of their borrowed grandma Štefi don't have time for boredom (even without smartphones!), readers will surely devour this book quickly and be very pleasantly surprised by the end.”



The Mighty Lynx

By Boštjan Gorenc

Illustrated by Jaka Vukotič



Age 8+
72 pages
150 x 215 mm

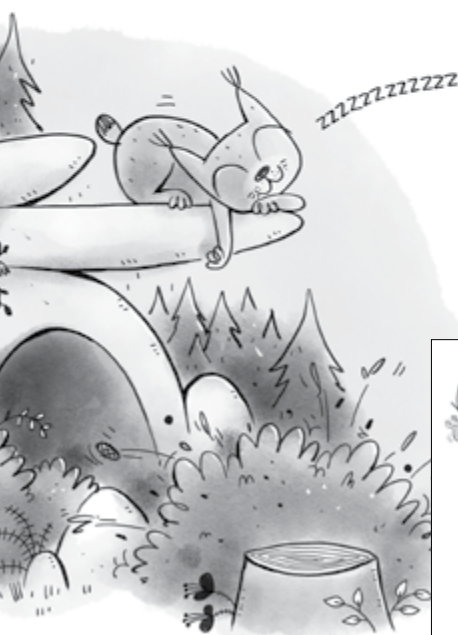
Lynx
Educational
Adventurous

The Mighty Lynx invites us on an exciting, year-long adventure with the Stealthprowler siblings, a brother and sister duo, Oaky Sharpclaws and Juniper Tuftytips, who happen to be lynxes. Their cubhood journey begins with them leaving the safety of their home den for the wild unknown in search of independence and meaning. The book introduces its young readers to the everyday routines of lynxes and their interactions with humans.

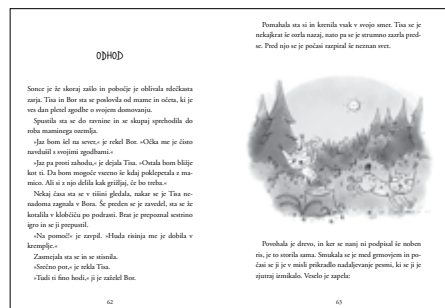
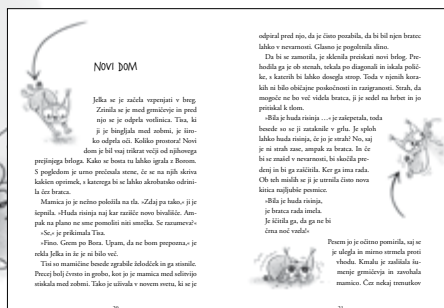
Written in close collaboration with wildlife experts in the field of lynx studies, this adventure-packed storybook promises food for thought while tickling your funny bone from start to finish.



Boštjan Gorenc (1977) has been a great lover of language all his life and it remains a common denominator in everything he undertakes, from stand-up comedy to podcasts. He first entered literary circles as a translator, but soon caught the writing bug, and has since produced several works of his own. His main genres of interest are comics and picture books.



“We all know that any self-respecting monster is typically a growler, a howler or a roarer. Certainly not a meower.”



SuperVid

By Žiga Valetič

Illustrated by Jaka Vukotič

Age 8+

130 x 205 mm

Detective novel

Visual impairment

Third eye

School Class Mystery

One day, an argument breaks out in Vid's class. His annoying schoolmate Mark is teasing Neja, calling her Fartwhite. This event is followed by the disappearance of a few students' art folders, which the janitor finds outside in the snow. Who is the culprit? Vid is the one who cracks the case ...

“Will visually impaired Vid unravel the mystery case with the help of his third eye?”

The Book Thief

Vid is in the school library when he hears a boy rummaging through a shelf. The boy then takes the book without checking it out first. A book thief! Vid wonders who it could be, and more importantly, what his motive is. When he learns the “hows and whys”, he wonders how the book could be returned to the library without the perpetrator being exposed. His plan involves the school's Big Book Swap event, which turns out exactly as he expected. All's well that ends well.

Pool Battle

In the third episode of SuperVid, Vid and his classmates go on a fieldtrip to the coast with their school. Although he trains swimming, this time, not everything goes according to plan in the pool, which is classmate Marko's fault. In the end, however, the title of best swimmer goes to the one who truly is 'a fish in water'. A gripping read in the spirit of competition!

New in 2024



Žiga Valetič (1973)

is a writer and graphic designer with diverse areas of interest and expertise: from graphic novels to music, from screenwriting to humour, from ecopolitics to mystical poetry. He lives with his wife, daughter, a cat and four bicycles in the suburbs of Ljubljana. His book on 1980's pop-rock was nominated for the Book of the Year award at the Slovenian Book Fair, and his humorous novel Optimists in Heaven has been nominated for the Modra ptica award. Lately, his focus has been the SuperVid series – contemporary stories for kids, thematizing disabilities.

64 pages



64 pages



64 pages



Something is Gleaming Above the Forest

By Tina Arnuš Pupis

Illustrated by Tanja Komadina



Age 8+

52 pages

150 x 215 mm

Encounters from
outer space

Thought-provoking

Mysterious



A bear, a fox and a rabbit with red snouts emerge from an unknown spacecraft that lands in the middle of a forest. Their forest-dwelling counterparts who offer them shelter are of course curious as to who they are, where they come from and... why do they behave so mysteriously and oddly? Soon the terrible truth about the Forest Planet, which includes dormice, is reviled.

“A bear, a fox and a rabbit supposedly have twin copies from outer space! Can this be fun, scary, annoying, enigmatic or a bit of everything?”

Sparrowings from the Farm

By Tina Arnuš Pupis

Illustrated by Kristina Krhin



Age 8+

80 pages

150 x 215 mm

Farm

Foreign languages

Mix-ups



Alongside farmhouse family a colourful group of animals live on a farm, including a sparrow called Silvo. He is good friends with Vinko the pig and, because he considers himself a learned bird, meaning a cosmopolitan and polyglot, he also likes to familiarise himself with foreign words and customs. As it turns out, this little sparrow sometimes interprets things differently, often causing complete and utter confusion.

Through 14 short chapters we follow the shenanigans of Silvo the sparrow as he incorrectly uses foreign words. The consequential confusions are a source of entertainment, as the book highlights the tricks of learning foreign languages, the peculiarities of different cultures, communication hacks and other aspects of coexistence, all in a very imaginative and charming way.



Stories from the End of the Stone Age

By Sebastijan Pregelj

Illustrated by Jure Engelsberger

Midgrade
180 x 215 mm

Adventure
Prehistory
Pile Dwelling

This collection of exciting prehistoric adventures is based on true historical facts and is full of educational tidbits.



The boy Juniper lives in one of the pile-dwellings. Pile-dwellings are dwellings that in ancient times stood on the lake where the Ljubljana Marshes are today. Juniper's family, led by Grandpa Volk, is large. While most believe what the elders tell them, Juniper does not. He is a curious boy. They cannot convince him that behind the high mountains, covered in eternal snow and ice, is the end of the world. So, Juniper takes the path under his feet and sets off on adventures.

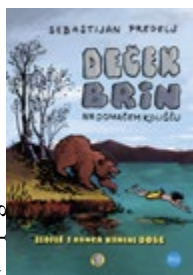
“An exciting journey into the past, through which completely universal messages are conveyed to the reader. Especially about the importance of friendship and cooperation.”



Sebastijan Pregelj (1970) is a history graduate. He has been publishing stories in literary magazines since 1991. He has published four collections of short prose, thirteen books for younger readers and seven novels. Five of those novels got nominated as finalists for the Kresnik Award - the award for the best novel of the year.



78 pages



Juniper, a Boy from a Pile Dwelling

Juniper lives in a pile-dwelling settlement. He loves to listen to Grandpa Wolf's stories and wants to become a good hunter, like his father. Juniper often visits Uncle Cloud, who makes unusual wooden objects, and helps him create a very special round object that will change the world.

94 pages



In Snow and Ice

Juniper and Black make their way across the mountains with a group of people. On their journey they have to overcome numerous obstacles, including a raging river and a precipitous ridge. Winter in the mountains is harsh and ruthless.

84 pages



Until the End of the Lake and Then Onwards

Juniper meets a girl from the neighbouring settlement, called Black. Together they set off on a dangerous journey which, thanks to the girl's ingenuity, has a happy ending. The two heroes make new friends on land, while the arrival of a herd of ancient animals foretells a new era.

100 pages



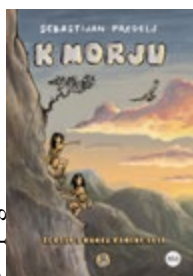
The Comeback

Men from the tribe that lives beyond the great oak, the landmark of their home territory, kidnap Black and Tit. Brin and his friends set off into the unknown to find the girls. However, there they meet a horrible figure, half-man, half swan.

Awards and praises:

The novel received the Večernica Award.

96 pages



Towards the Sea

When the ice thaws and the snow melts, Juniper and Black head off on a long and dangerous journey towards the sea. On their way, they discover that people are more interconnected than they have first thought.

96 pages



New Home

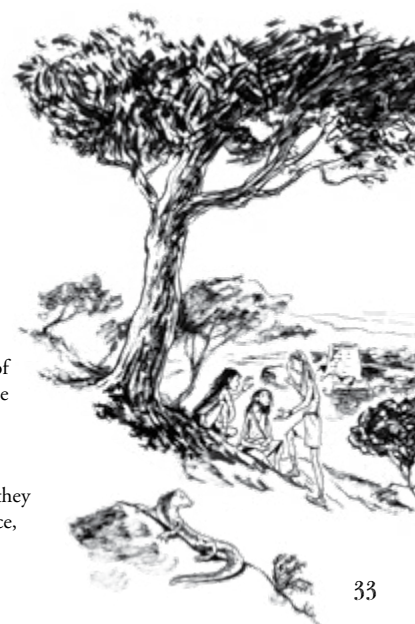
Their fathers were unprepared for the changes that the return of Juniper and Black brought to the Great Lake. Soon a new mound grew, where Juniper and Black created a new home with their friends. Over the long journey, they gained knowledge and experience, and now the future was theirs.

95 pages



By the Stone Tower

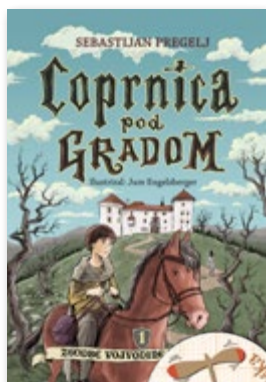
Juniper and Black reach the sea, where they meet new friends and learn about life on the coast. Enchanted by tales of giants and the land of mystery, they dream about crossing the sea, but are deterred by terrible news. Brave has fallen into the hands of Skinchin.





Stories From the Duchy of Carniola

By Sebastijan Pregelj
Illustrated by Jure Engelsberger



Witch hunt

Martin is a servant of the famous Janez Vajkard Valvasor. We learn about life at Bogenšperk Castle, where a gathering of numerous scholars and craftsmen is taking place. Their work is interrupted by the news of an escaped witch. Soon after, the cook's daughter Katarina disappears. The men organise a search party. Only Martin sets off on his own ...

Midgrade
160 x 230 mm

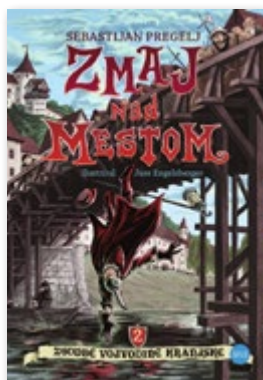
Adventures
History
Witches, Exploration



112 pages



“A superb book and book series for both history buffs and adventure lovers alike.



128 pages

A Dragon Above the Town

Martin travels to Ljubljana, where he marvels at the city's customs. When a stranger thrusts a book into his hands, his stay in town is turned upside down. He joins a colorful group that teaches him about forbidden books and he helps them rescue their comrade Krakar from prison.

New in 2024

In a Faraway Forest

By Tina Arnuš Pupis, illustrated by Tanja Komadina



Age 8+

96 pages

150 x 215 mm

Waggish

Magical

Animal fairytales

In a forest far, far away, woodland critters get into all sorts of mischief, embark on exciting adventures, and have an enormous amount of fun. From time to time, some tensions might arise between them, but everything can be solved among friends. In a faraway forest, everyone reaches their happily ever after. One way or another.

The book is a collection of 10 beautiful and mesmerizing stories.

“What is happiness, if not hanging out with friends?”

Lunch at the Forest

By Tina Arnuš Pupis, illustrated by Tanja Komadina



Age 8+

80 pages

150 x 215 mm

Humorous

Word play

Thoughtful

Lunch at the Forest is the sequel to the author's debut compilation of stories *In a Faraway Forest*. Her second book also contains ten animal stories, in which the reader meets old acquaintances, as well as some new ones. This time the lynx is looking for the right word, the animals are choosing the forest president, the wolf suffers from insomnia, and the peaceful forest everyday life is disturbed by the arrival of a stranger - a wild striped beast. The author is no stranger to wordplay, and her engaging characters are put in front of very imaginative challenges. In her stories, spikes are not reserved only for hedgehogs, but here and there she also pokes with some socially critical thorns.

“Spikes are not reserved only for hedgehogs ...”



Tina Arnuš Pupis

(1982), a university graduate in Social Pedagogy, embarked on her writing career in 2016 by participating in the Spirala Writing Contest. Her debut work titled *Za devetimi drevesi* (In a Faraway Forest) was published shortly after and was included in the White Ravens Collection by the International Youth Library in Munich. She loves nature, animals, rhymes, word games and inspirational words of wisdom spiced up with a touch of humor. And what she loves most is to combine all this in her literary works.

Things I Don't Understand

By Cvetka Sokolov, illustrated by Milanka Fabjančič



Age 8+
167 pages
135 x 195 mm

Emotional
Domestic violence
Empathy

Oto meets Alina by chance. She's a girl that's anything but ordinary. Well, actually, it's her mom who is different to what you'd usually expect a mom to be. Realizing what some parents are like is quite a shock to Oto. And he thought his mom was impossible! The boy decides to save Alina, which, of course, turns out to be anything but straightforward.

Things I Don't Understand is a gripping, emotionally powerful novel on domestic violence. The main characters' spine-tingling story keeps the audience at the edge of their seats, but still inspires hope that everything will turn out well in the end.

“What if the parents
are not loving?”

Will Everything Really Be Fine?

By Cvetka Sokolov, illustrated by Marta Bartolj



Age 8+
127 pages
135 x 195 mm

Relationships
Family
Identity

Bor and his grandmother Milena are hiking in the mountains. His granny is an experienced hiker but the tiniest mistake can have disastrous consequences when climbing towards the peak. And the weather can change very quickly. If only Bor had just these kinds of worries! Last night he heard a dreadful fight between his granny and his mother. Now he understands, why Milena never visits her son, his daddy. But can granny ever change her mind? Will everything really be fine?

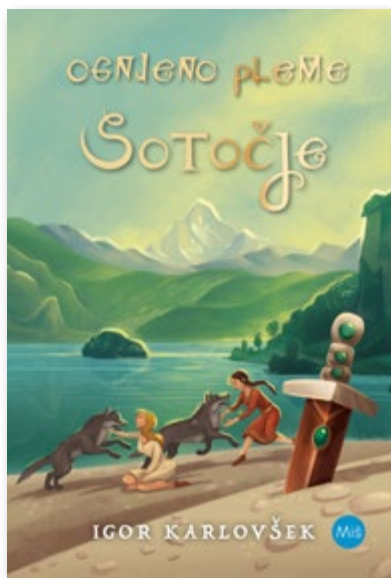
“Sometimes we are forced to accept
what comes our way, even though it is
far from ideal or expected.”



The Tribe of Fire

By Igor Karlovšek

Illustrated by Marina Gabor, Nana Homovec



YA

Adventure series

140 x 205 mm

Adventurous

Thrilling

Heroic

The narrative is centred on the five children of a commander of a Great Slavic Army. While their father is expanding the territories towards the west, they are left at the mercy of his scheming rivals, who see the children as an instrument of blackmail. But Ognjen's children are hardly easy to handle: the cunning healer Ajda, the beautiful Mila, whom all animals follow, and the triplets – masters of the sling, bow and sword, do not intend to forfeit their lives any time soon.

“This youth’s adventure tale is set in the time and space of the Great Migrations at the end of the 6th century.”



Igor Karlovšek (1958) is a writer, screenwriter, and lawyer. His first writings were published in various magazines, and at fifteen, he published his first novel. In 2004, his novel Gimnazijec (High School Student) received the Večernica Award. The content of his novels largely tackles social topics, drawn from everyday life. As a lawyer, he deals with different social issues and people living on the edge every day. He says he can physically see and feel some scenes and chapters during his preliminary preparations when he is “writing the novel in his mind”. “The actual technical writing is then more or less only a faithful following of the story that has already played out in my mind; the polyphonous structure of the novels is therefore in my mind before I actually start writing.” This simultaneous unfolding of different stories infuses his works with extraordinary tension and drama.

YOUNG ADULT BOOKS



The Escape
(1. part)
280 pages



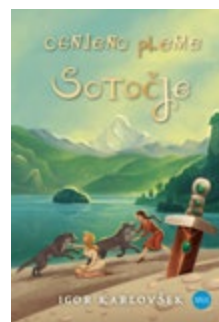
In Captivity
(2. part)
256 pages



Victories and
Defeats (3. part)
280 pages



The Big Battle
(4. part)
288 pages



The Confluence
(5. part)
284 pages

The Fiery Three

By Igor Karlovšek

Illustrated by Milanka Fabjančič

14+

Adventure series

140 x 205 mm

Great Migrations

Forbidden love

Tribal communities



288 pages



264 pages

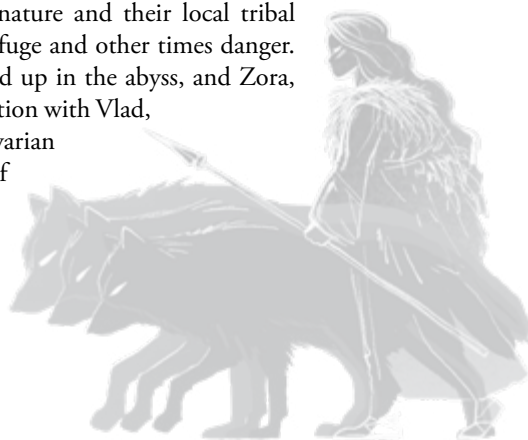
The suspenseful adventure series takes place during the settlement of the Slavs on the territory of present-day Slovenia, before the formation of Samo's Empire, a Slavic tribal union, and the Principality of Carantania. Historical facts are interwoven with the coming-of-age story, (first) love, finding one's place in the world, and fighting for survival.

Expulsion

Slavic tribes under the leadership of Ognjen (Fiery), the commander of the Slavic army, finally settle at the confluence of the two Sava rivers following a long journey from the east. Families are reunited, huts are erected, millet is sown. Kupalo – the bonfire festival marking the summer solstice – ushers in new love. Ognjen's son Flame and Živa, the daughter of the commander's deputy, fall in love. But Živa's father has some reservations about this new union. Fists fly and death and expulsion get in the way of true love.

The Pursuit

Triplets Vuk, Vlad and Flame got their first taste of adolescent love. But both nature and their local tribal folk sometimes represent refuge and other times danger. Živa, Flame's beloved, ended up in the abyss, and Zora, who formed a closer connection with Vlad, was kidnapped by a Bavarian tribe. In the second part of the saga, Vuk, Vlad and Flame are on Zora's trail, but soon get involved in fresh inter-tribal disputes, while Živa is trying to survive another relentless winter high in the hills.



232 pages



The Storm

A long winter awaits the heroes of The Fiery Three saga. If they want to survive until spring, they must find shelter and allies. Flame, who is now the leader of the Kagan archers, faces the deadliest task of his life as the Kagan sends him into the territory of the mighty Onogurs. Vlad and Vuk struggle to survive on the harsh plains, as pursuers are never far behind. Živa wins over a Bavarian mercenary, but her fight is far from over. An unusual alliance makes it easier for her to survive, but new enemies come in the package.

New in 2024

264 pages



The Trap

The historical saga is coming to an end. Flame, Vlad, Vuk, Živa and Zora survived another merciless winter. Vesna, the Goddess of Spring, brought warmth and flowers to the land, but also dried up the plains, which set the scene for yet another bloody war. All our heroes want is to find their way back to their loved ones and live in peace. But the road is winding, and it seems that a new trap awaits around every bend.

“A suspenseful historical novel that reveals our shared history and tells the story of eternal human nature, which is shaped by the desire for survival, success, closeness and love.”





The Lyre of Orpheus

By Aksinja Kermauner and Silvester Vogrinec



14+

244 pages

150 x 240 mm

Sport

Fantasy

Action

Due to a series of unpleasant life events at school and at home, high school student Evi is transformed with the help of karate from a diligent, obedient girl, who always adapts to situations and is easily led by others, into a determined warrior who thinks for herself and stands up to adolescent violence.

The story is set in the oldest city of Slovenia - Ptuj, but since the protagonist is connected to the distant past through her grandmother, the reader also learns a lot about the Roman military outpost Poetovium. The story is based on the struggle between good and evil on different levels. This time round, with Evi's help, the dark forces are defeated, but the ending suggests that the fight isn't quite over ...

“And suddenly I understand the true nature of karate.
Not as a combat sport or a recreational activity, or learning various katas,
but as a philosophy. A Belief. A Worldview. I can anchor myself
in that, so uprooted. It gives me strength. Be like a tiger. Help others.”



The Fifth Foul

By Igor Karlovšek

12+
208 pages
155 x 235 mm

Basketball
Teen issues
Family

place another, perhaps impassable obstacle in the hero's path.

The Fifth Foul is an eventful, emotionally suspenseful novel in which sports plays the leading role.

“Be prepared for your hands
to hurt while reading,
as you'll be clenching your fists
so tightly while rooting
for the hero!”

YOUNG ADULT BOOKS

Goodbye, Lara

By Igor Karlovšek

Age 14+
212 pages
150 x 250 mm

Detective story
Murder mystery
Twins

A teenager Lara has been found murdered. Her parents, as well as her twin sister Tina's worlds have come crashing down. After a few months, the police is still no closer to finding the perpetrator. Tina then decides to take things into her own hands and embarks on a dangerous hunt for the killer. Apart from having to deal with a great deal of own emotional turmoil, she is also forced to make decisions that she can only hope will be right ...

Goodbye, Lara is an absorbing and impassioned murder mystery page-turner that will leave the reader breathless.

“Dangerous hunt for a killer
that leads to a trap ...”



Survival

By Igor Karlovšek

YA
292 pages
130 x 220 mm

Adventure
Crime
Survival in the wild

Teenage Simon is a rising star of alpine skiing, but his skiing days are over when he gets into a traffic accident. His father is struggling to come to terms with the situation. To impress him, Simon decides to spend a month of his summer holidays in a forest and survive without the use of any modern tools. While there, he meets a 12-year-old girl who is on the run from her kidnappers. Can Simon with his new skills help her get away? This is an adventure and a crime young adult novel with adept descriptions of survival in the wild, specifically in the forests.

“Surviving in the face of natural and human obstacles.”

The Storm Within

By Nejka Omahen Šikonja

Age 12+

358 pages

135 x 205 mm

Teenage problems

Junior prom

Growing up



Why does Tjaša want to be invisible? Is Viktorija really better than all the rest? Is football still Urban's number one passion? Who does Anej have a crush on? And what goes on in the heads of parents and teachers? It is absolutely ridiculous to think students end the schoolyear as the same people they were at the beginning.

Young adult novel is guaranteed to be consumed in no time. Straight away, the author reels us in with a complex and exciting emotional hook, which involves her teenage heroes who find themselves at (yet another) life's turning point – the end of elementary school and junior prom.



Nejka Omahen Šikonja (1983) began her story-telling career as a child. Her first youth novel, *Silvija*, won the Moja najljubša knjiga (My Favourite Book) award in 2000 – a young readers' choice. The author's novels centre around the coming-of-age adventures of young people who are faced with their first crush as well as problems of abandonment, the death of loved ones, and other psychological and social difficulties.

The Ballad for the Tree

By Mateja Gomboc

Young adult, Adult

238 pages

155 x 235 mm

Suicide

Emotional

Grieving

Awards and praises:

Desetnica award 2022

Rights sold: Serbian



On one Tuesday a tragedy befalls upon Ada, a careful, talented, and always a little anxious high school student. Her beloved Mike leaves, and she is left alone with a multitude of questions, feelings of guilt, and violent emotions ranging from grief to anger.

The Ballad of the Tree is a shocking and extremely powerful book about dealing with loss, trying to accept the unacceptable, and understanding the incomprehensible.



Mateja Gomboc (1964) is a writer, translator, professor, and publicist. She writes for children and adults and also translates from Italian. Her books are poetic, her descriptions of inner and outer experiences are precise, and the problems and joys of children's everyday life are very charmingly portrayed.

To the Back of Beyond

By Nataša Konc Lorenzutti



YA
278 pages
140 x 205 mm

Nature
Addiction
Eating disorder

What can happen at a summer camp in nature, where a group of youths, cut off from modern technology, finds themselves? Considering that each of them has their problems, some very, others less serious, the answer is ... many things! Panic and aggressive attacks and outbursts, health problems, first sympathies, sometimes funny and sometimes quite serious communication complications, even a missing father ...

“Sometimes you have to leave your path to find a new way.”

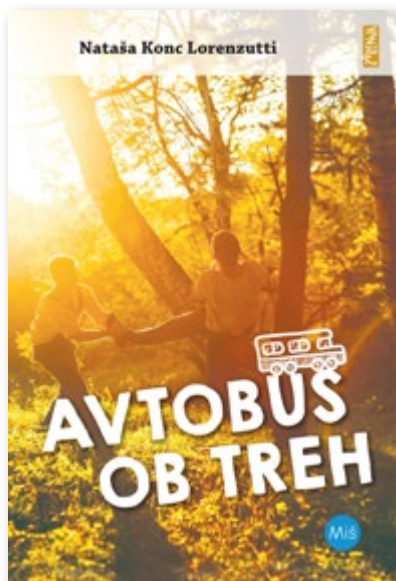


Nataša Konc Lorenzutti (1970) has dedicated herself to literature since 1999. To date she has published more than twenty books for children, YA and adult. She has won numerous awards, including “Glas žensk” (Woman’s voice) for her fiction for adults. In her stories family and friendship always stand out as the greatest values.

YOUNG ADULT BOOKS

The Three O’Clock Bus

By Nataša Konc Lorenzutti



YA
223 pages
140 x 205 mm

Friendship
Summer vacation
Fun times

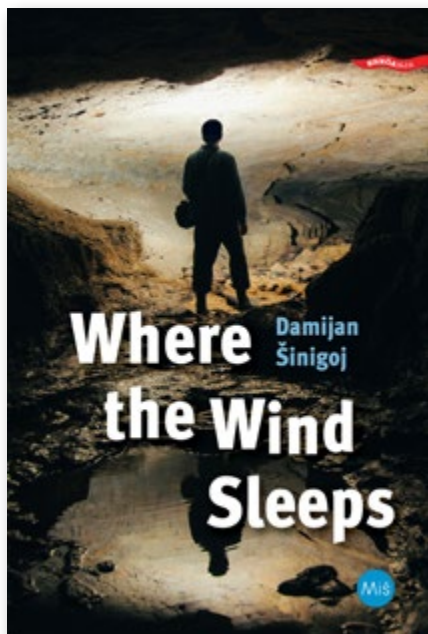


Tine is a teenager from the countryside who meets a boy his age that comes from the city. The two become best friends and spend a part of their summer holidays together. They have fun, help with the work on the farm, talk about girls, get a pet ... Their summer, however, is cut short by dramatic events.

The novel is animated and humorous, skilfully discussing themes such as the sickness and death of a parent and accepting a parent’s new partner. A delightful read, encouraging friendship and good relations among young people, neighbours and family members.

Where the Wind Sleeps

By Damijan Šinigoj



Age 12+	:	Suspenseful
205 pages	:	Cave rescue
135 x 200 mm	:	Young love
.....		

Rights sold: Macedonian

Blaž, a caving trainee, and Irena, an absolute beginner, head into a cave on their own, but the adventure that is supposed to end with a few good selfies soon turns into a struggle for survival. A forester has also gone missing, and rescue teams are already on the lookout ...

What do you get when an experienced author who is also an experienced caver selects a cave setting for his new young adult novel? A tense, convincingly written adventure!

Where the Wind Sleeps is a genuinely suspenseful book with a dynamic composition in which two plotlines intersect – one follows the tracks of a missing employee of the Forest Service, while the other tells the story of a boy and girl looking for an adventure, which soon turns dramatic.



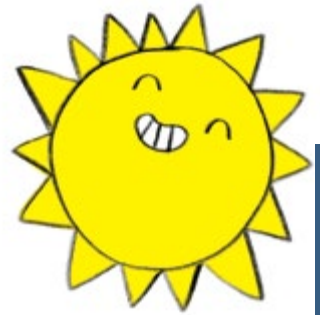
Damijan Šinigoj (1964) is a writer, translator, editor, publicist, scriptwriter, and passionate caver. He has written two novels, four collections of short stories, and two youth novels. A documentary film and a feature film are based on his stories. His novels are full of suspense, dynamism, and wit.

“ When the desire for some good selfies turns into a struggle for survival. ”



Filip Goes for a Walk

By Ivan Mitrevski



4+ : Silent comic
24 pages : Humour
215 x 290 mm : Animal
.....

The forecast predicts a beautiful sunny day and Filip decides to go for a walk. But where is everyone running with open umbrellas? And what does the big black cloud in the sky mean?

Filip's journey is packed with adventure. It takes young readers into the world of comics. It invites you to read and tell stories, whether it is an independent walk between the pages of the book or a group reading that connects young and old storytellers and observers.

“ A comic book without words,
perfect for one's first introduction to comics,
meant for group reading and storytelling. ”



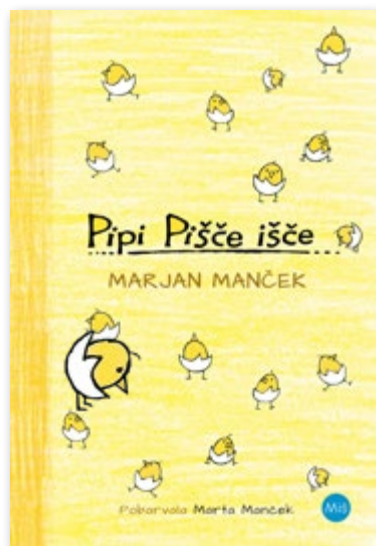
Pippi the Chick's Incredible Search



Age 5+
30 pages
155 x 225 mm

First reading
Comics
Funny

By Marjan Manček

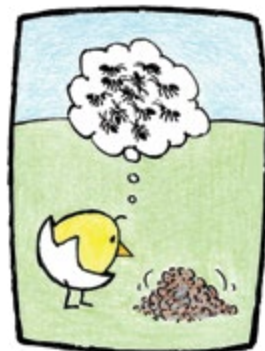
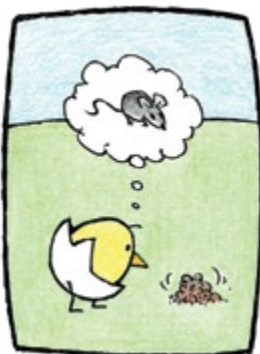


Pippi the Chick is a curious little chicken who explores the world inquisitively and courageously. Sometimes he finds what he's looking for, sometimes he doesn't, and sometimes he finds something he wasn't even looking for. He marvels at the world, he admires it, he complains about it, and sometimes he decides that the nicest and best place to be is in the safe vicinity of Mother Hen.

Thirty fun, short, simple and transparent comics about Pippi are perfect for a child's pioneering ventures into the world of comics. Suitable for joint reading with adults as well as for a child's first independent reading sessions (the use of capital letters) and exploring the so-called "ninth art".



“A little chick,
enormous fun!”



Luka From the Neighbourhood

By Maša Ogrizek

Illustrated by Miha Hančič

“In school, it’s never boring,
and even less so after!”



Midgrade : Comic Book
44 pages : Funny
195 x 250 mm : Friendship
.....

We meet Luka, Oskar, Lili, and Amir at the end of the school holidays. It went so fast. There were only a few awesome skateboard tricks, a handful of comics read, first-time cutting school, a field trip, and a bunch of homework, and here it was, the end of the school year. Again. With good friends, time truly flies.



SICK TRICK



Animal Farm

By Andrej Rozman Roza / George Orwell

Illustrated by Damijan Stepančič



Age 12+ : Comic
80 pages : Political rulership
195 x 250 mm : Satire



“ In 2024, some animals
are still more equal
than others. ”

Slovenia's best-known illustrator Damijan Stepančič opts for harsh and bloody imagery in this new comic-book interpretation of George Orwell's "Animal Farm" of 1945, directly conveying the cruelty and perversion of the well-known parable on political rulership and the communist social system. The particular transformation of the pigs from "normal" animals to a power-hungry, ruling class with gluttonous, scheming apparatchiks is foregrounded especially well. One of the best-known and highly prized children's book authors, as well as (children's) poets of Slovenia, Andrej Rozman Roza, has masterfully transcribed Orwell's text into dialogue and put it in the mouths of the animal protagonists. He thereby gives the story a new incisiveness and contouring in redux.

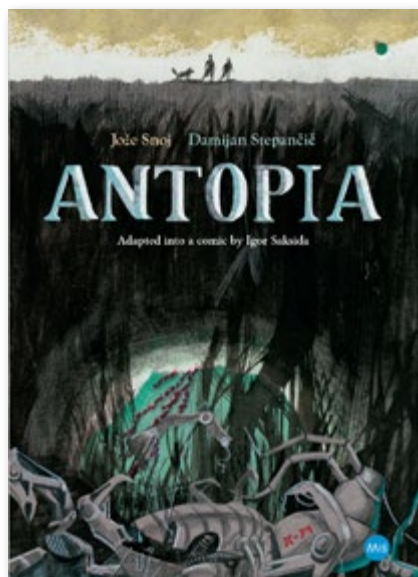


Antopia

By Jože Snoj

Comic book adaptation by Igor Saksida

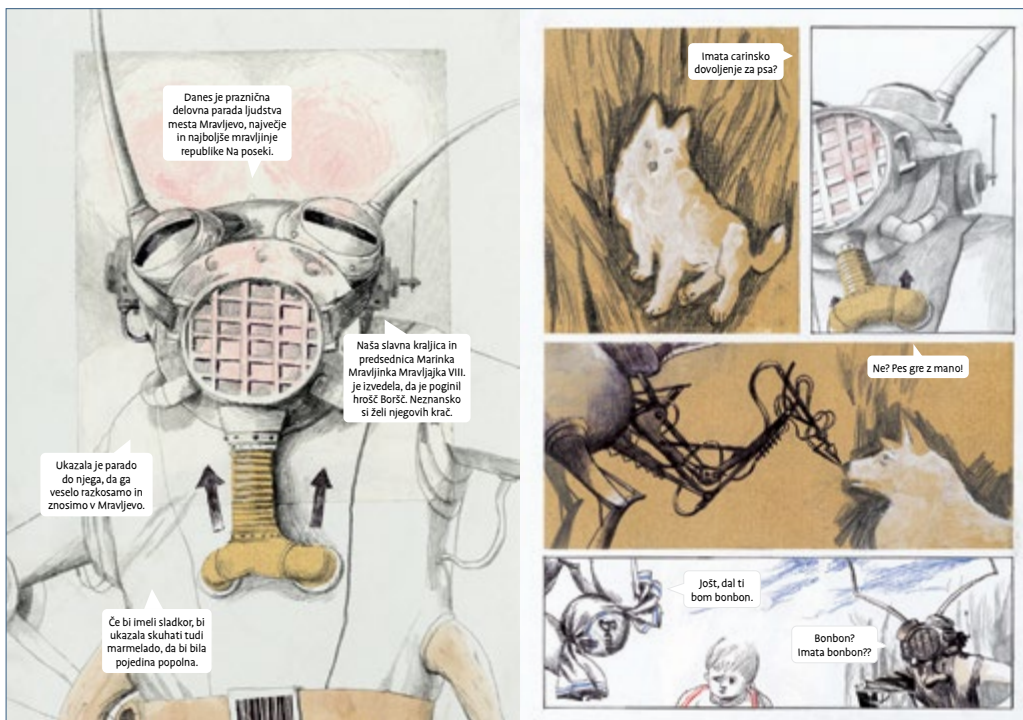
Illustrations by Damijan Stepančič



All ages	:	Strict rules
84 pages	:	Ant world
195 x 270 mm	:	Dystopia

The brothers Vid and Jošt and their dog Taily experience a shrinking run and find themselves in the world of ants, which is anything but innocent. It is governed by a strict, at times even violent regime. The ants' colonies are under authoritarian rule, and everything is done in favor of the queen and the president. The two boys marvel at such a scary world and even experience an ant revolution. Will they manage to escape?

“First of all, these aren't my eyes, they are sunglasses.
Every citizen gets a pair so as to see
the bright future of our people.”



Chinese Myths and Legends

Adaptations by Tina Ilgo, Tjaša Vilotič,
Katja Simončič and Mojca Seljak

Illustrated by Peter Škerl, Marta Bartolj, Anka Kočevár,
Jure Engelsberger, Jaka Vukotič, Polona Lovšin,
Liana Saje Wang and Huiqin Wang



All ages
200 pages
200 x 250 mm

Myths
China
History



Chinese Myths and Legends features 32 stories that will appeal to a variety of readers, who like heroes and monsters, brave carp fish, a cunning rat, and a beautiful phoenix. And then there are those who are interested in the complexity of folklore and Chinese history.

The authors' diverse approaches coincide with that of Chinese myths. The Chinese did not have Homer, who compiled the individual elements of the myths into a unified poem. Fragmented through various philosophical and literary texts, these myths have retained their multiplicity and original elements of storytelling. They present us with an authentic insight into how people in the olden days understood the world, nature, and society throughout various historical periods.

Eight incredibly talented illustrators have interwoven the spirit of Chinese myths and legends, historical information, and motifs from stories with their own interpretations and artistic approaches.

“A long time ago, when nobody had even heard of planet Earth, and when humans did not yet exist, darkness and chaos reigned throughout the universe, which resembled a giant hen's egg. It was then that a hero called Pangu was born.”





ALL AGES

The Lighthouse

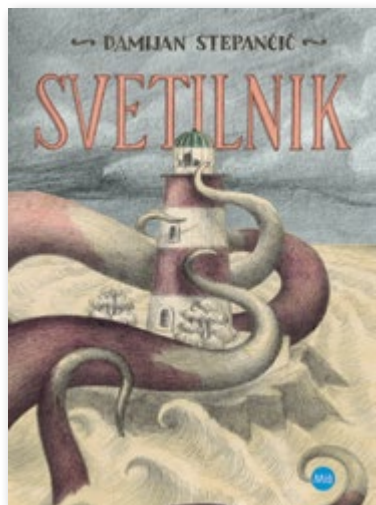
By Damijan Stepančič

Awards and praises:

2022 HCA Jury
recommends

All ages
40 pages
200 x 270 mm

Silent book
Symbols
Dramatic



A man and a boy say their goodbyes in the port, and the boat sails away, but not everything goes according to plan. Soon, enormous waves rise, and the tentacles of a giant squid reach out ... Is a safe return to the home port even possible?

The master illustrator Damijan Stepančič has once again created a wordless picture book. His narrative is now focused on the lighthouse and the sea. The lavish illustrations are filled with suggestions for interpretation (such as coats of arms and other details), especially animal symbols, and Stepančič proves to be a fine dramaturge – the suspense builds up gradually; one dynamic, dramatic scene comes after another, and a mysteriousness characteristic of the sea pervades the work as a whole.

“ That which is below is like that which is above and that which is above is like that which is below to do the miracles of one only thing. ”





MIŠ publishing
Gorjuša 33
1233 Dob pri Domžalah
SLOVENIA

(+386) 1 721 45 40
rights@miszalozba.com
www.facebook.com/miszalozba
www.miszalozba.com/en

